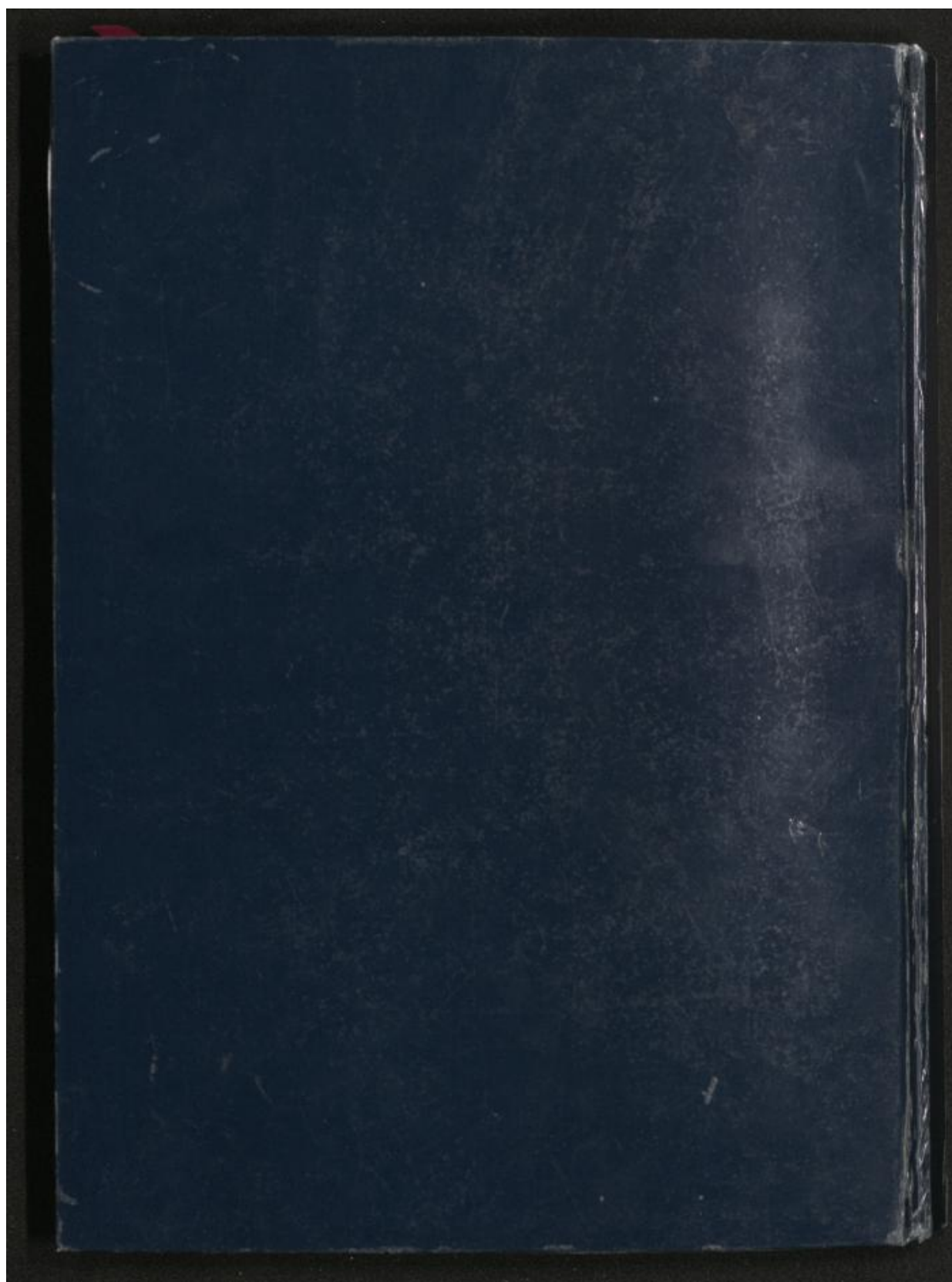


0407.02.0072

A Notebook of Salameh Khalil's Professional Documents, Ramallah, the 1980s

Dated in the 1980s, this document shows a notebook containing documents related to Salameh Khalil's career and academia collected by his wife Samiha Khalil. Among these documents are photographs and documents of Khalil at the Arab College in Jerusalem during his studies there, and another of him in Gaza during his work before and after the Nakba, in addition to photographs and documents related to his period of work at the Teachers' Training Centre in Ramallah, as the period to which the documents refer between the 1920s and the 1970s.



↓ الطيف العربي ١٩٦٩



١٩٤٤



١٩٤٢ فلسطين



١٩٤٥



نزلة في طريقه بيارات البرقان



رحلة الى مزرعة الجبل في ١٩٤٥



نزلة على سكة الحديد في طريقه الى حيفا



الإدارة المعنية بـ فلسطين

إدارة المعارف - غزة

١٩٥٢/٧/١٧

لن يعمه الأمر

تشهد إدارة المعارف بغزة بأن الاستاذ سلامة
خليل ناظر مدرسة المجدد الثانوية سابقا يعمل الآن
سكرتيرا فنيا لإدارة المعارف بغزة وهو يقوم بعمله هذا
خير قيام وحدير بالثقة وتحمل المسؤولية وقد وقع اختيار
إدارة المعارف عليه لألقاء محاضرات في اصول تدريس
اللغة الانكليزية لمعلمي ومعلمات مناهة غزة في الفصول
التدريبية التي عقدتها هذه الإدارة لهم نظرا لخبرته
الطويلة في هذا الموضوع وكذلك التفتيش على اللغسة
الانكليزية بالمدارس الابتدائية والمتوسطة .

وكان طوال مدة عمله نشيطا مخلصا امينا حسن
التصرف في كل ما يوكل اليه من الاعمال الادارية والفنية .

مدير التعليم

أخالة الملوق
بالنطقة الخاضعة لرقابة القوات المصرية
في فلسطين
مكتب مفتش الملوق

غزة ١٩٥١



غزة ١٩٥١



الإدارة المصرية بفلسطين

إدارة المعارف - غزة

١٩٥٢/٧/٢٢

لمن يهجه الأمر

يشهد مجلس المعارف بشدة بأن السيد سلامة خليل عاشر
مدرسة المجدل الثانوية حتى نهاية الاندساب البريطاني على فلسطين
قد عمل كمكبر على لإدارة المعارف بقطاع غزة لهذا من ١٩٤٩/٤/١
حتى تاريخه وقد ساهم خلال هذه المدة بمجهود وافر في إنشاء
مدارس اللاتين بهذا القطاع وكان يصف خلال المدة التي قضاها
بالمعمل بمجموع مئات التوفيق الأمين المجلس المجدل العظمي في واجبه
وأن حشره قد حشر جميع الدورات الدراسية التي عدها إدارة
المعارف لمعلمي اللغة الانكليزية خلال فترة الاندساب البريطاني على
فلسطين وقال بذلك خبرة جيدة في العمل فدرس هذه المادة
وبنا على طلبه أصليت له هذه الشهادة *

أدلة المرفق

بالتفئة اعلمنة لرقابة القوات المصرية

في فلسطين

مكبر في المرفق

بشير الرئيس

مجلس المعارف

غزة

غزة ١٩٥١

غزة ١٩٥١



عزہ ۱۹۵۱



عزہ ۱۹۵۲

غزه ١٩٥٣



مدير مكتب مدير التربية والتعليم المحامي
السيد أحمد اسماعيل

غزه ١٩٥٤



محلته مدير دائرة التربية والتعليم السيد
أحمد اسماعيل (مقرن)

البره ١٩٥٥ تترك سلاسله ضل (عز حمه اكايل) شارع نابس



الاساتذه شير الدين مفتي المعارف
و الحمد لمصاف وزير التربية والتعليم
و الحمد اسما عيل مدير دائرة التثمين (معلم)

مئة سنة لولادة فلسطين ١٩٦٧



سيد احمد جبر

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

RELIEF AND WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES

Telephone: AMMAN 122
BRISBANE 145
Cable: UNRWADO

Our Ref:
Your Ref:
AMMAN

لجنة التعليم

الجناب: بان السيد حسانة خليل يعمل قائما لادارة قسم التعليم وكالة
الشفرة في الاردن منذ 1/1/1967، وتضمن المصال المرفقة به في الحرف
الآتي:

- 1 - مساعد مدير قسم التعليم في الاردن من ناحية تقنية وإدارية على
برامج التعليم وكالة الشفرة في الاردن الذي بدأ في 15 جوان 1967
الذي طالبه وتلقى من ابناء اللاجئين واقع غير تعليمي 1210 متعلما
يعمل في 166 مدرسة تابعة لوكالة الشفرة.
- 2 - انشاء مدارس وكالة الشفرة في الاردن ومعالجة المصلحة لبدء
وتدبير المصلحة التقنية للمعلمين والمدرسين.
- 3 - تقديم المساعدات الفنية لبرامج التعليم في المناطق الريفية طبعه مع 12 مرفقة
بمرفقاته، هو لتدبير المصلحة في التعليم على المعلمين والمدرسين والتدبير الفني للمصلحة.
- 4 - دراسة التقارير الفنية الواردة من مراكز التعليم ومعالجة سير العمل بالمصلحة
كما يوجد فيها.
- 5 - تجميع المرفقات الفنية المرفقة التي تساعد على قسم التعليم وكالة الشفرة للمعلمين
ويشملها المدارس التابعة له في 16 مرفقة على هذه المرفقات.
- 6 - اختيار المعلمين والمعلمات لمدارس وكالة الشفرة من بين المعلمين
مخلفات العمل في قسم التعليم.
- 7 - دراسة مخرجات المدارس لمعالجة وتسجيل مخرجات قسم التعليم على
بعد المرفقات.
- 8 - دراسة نتائج امتحانات الدخول النهائية في جميع المدارس والمراكز
فنية الدخول او مرفقات على قسم التعليم لبدء.
- 9 - دراسة المخرجات المدارس ومعالجة من المعلمين والمعلمات.

والبيان حيز في هذا المرفق المرفق من السيد حسانة خليل عام 1967.

مكتبة

مدير قسم التعليم وكالة الشفرة
بمساعدة اوردن



١٩٥٨ عام



الاستاذ عبد الله مبرور التميمي والعلامة
في عالم الفنون وعلم الاجتماع



COPY

ED/3/CON/TTOR

16 June 1960. Office,
Mt. Scopus, Jerusalem.

June 13, 1960.

To : Chief, Education & Training Division,
UNRWA HQ, Beirut.

From : Field Operations Officer, Jordan.

Subject : T.T.C. Ramallah.

The latest available information regarding
Mr. Tizani from the Sudan suggests:

1. I am referring to the memorandum which Dr. Mahood
has addressed you on 13 June 1960. of Education is
unwilling to release Mr. Tizani although there

2. The proposal put forward by Dr. Mahood has been
discussed this morning in my office with him and with
Mr. Tuqan, and I am in general agreement with it. I
have, however, made one or two reservations as
follows:

(a) The transfer of Mr. Salameh Khalil to the
TTC must be conditional upon the return of
Mr. Abdallah Salah in his post of Field
Education Officer, Jordan;

(b) On the condition that (a) above is fulfilled,
it must be understood that, short of evident
inefficiency on the part of Mr. Khalil as
Principal, which I do not expect the case
to ever be, Mr. Khalil would be kept on in
that position for so long as the centre is
operated by the Agency, and that there is
no question of removing him from that position
at a later date, should more suitable candidate
appear on the scene.

3. Upon Mr. Tuqan's request, I have agreed that
they could approach Mr. Khalil formally in order to
obtain his reactions. Mr. Khalil, who is at present
at the top of grade 12 would be given grade 14 for
a probation period of one year after which, depending
upon a report from his superiors, he will qualify for
the base grade of the post which, as you know, is
grade 15.

cc: FFO
Dr. Mahood.

(Sgd.) JACQUES FOJOUAT

UNITED NATIONS
RELIEF AND WORKS AGENCY
FOR PALESTINE REFUGEES



NATIONS UNIES
OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX
POUR LES REFUGIES DE PALESTINE

وكالة هيئة الأمم المتحدة
لغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين

Telephones: Amman 125
Jerusalem 145
Cables: UNRWADO

Field Office
P. O. Box 484
Amman - JORDAN

Ref: E/1034

31 August 1960
31 August, 1960

To : Mr. Salama Khalil
To : Mr. Salama Khalil

Amendment No. 1

Annex to your letter of Appointment dated 23.3.1954

I wish to inform you of the following amendments to your above mentioned letter of appointment which will be effective 1.9.60.

Former	Now	Now
Position : Deputy Field Education : Principal	Position : Deputy Field Education : Principal	Position : Deputy Field Education : Principal
Office : Officer	Office : Officer	Office : Officer
Duty Station : Field Office, Amman	Duty Station : Field Office, Amman	Duty Station : Teachers' Training Centre, Ramallah.
Grade : 12, Step 5	Grade : 12, Step 5	Grade : 14, Step 1
Salary : JD.81.500 Fils per month	Salary : JD.81.500 Fils per month	Salary : JD.94.- per month.

In addition to your present salary you will be entitled to Rent-Free accommodation and free electricity and water effective 1.9.60. All the other clauses of your letter of appointment dated 23.3.1954, which are not in contradiction with this amendment are still in force.

W.R. LUCAS
UNRWA REPRESENTATIVE
JORDAN

Date: 31/8/1960
Date: 31/8/1960

I accept the terms of the above amendment.
I accept the terms of the above amendment.

Date:

Signed:

AUTHORISED BY

W.R. LUCAS

UNRWA REPRESENTATIVE, JORDAN.
HEAD OF PERSONNEL ADMINISTRATION (i)

PAYMENT APPROVED BY

Division

FINANCE OFFICER

(i) AT HQ, CHIEF PERSONNEL DIVISION.
IN FIELD OFFICES, THE OFFICER SO DESIGNATED BY THE COUNTRY REPRESENTATIVE.

NY/EA.

April 1967

To: Controller, UNRWA, Beirut
Through: UNRWA
Reference: 7 to 8 Beirut

في بيتنا في دار المعلمين و ام اللات
بعد الفداء
١٩٦٤



الاستاذ احمد طه طه والدة كنور عبد الرحمن ياني
والدة عثمان المصري، والاستاذ احمد طه
وعائلته مع سيرة خيت وعائلته -

3. I submitted the request of my terminal assignment and resident from outside in the territory of the country in which I will be residing subsequent to my return from foreign service. My choice of assignment will be that of an administrative officer and as such there should not be a change in my assignment in Egyptian territory. I understand that my request conflicts with the current practice but I would like to be assured that should it change in practice it be introduced, there would not be a change in my case.

I am fully confident that the request regarding assignment territory, residence and visa could be taken in consideration within the UNRWA.

SALLY, SMITH

UNRWA, BEIRUT, 7 to 8 Beirut
Reference: 7 to 8 Beirut

UNRWA, BEIRUT

April 1967

To : Comptroller, UNRWA HQ.Beirut
Through: DUA/J
Through: F.Ed.O.Jordan
Subject : Transfer to Gaza

I wish to inform you that I applied for the vacant post of Field Education Officer, Gaza and was interviewed on Saturday 22nd April 1967.

On my return to Beirut after the interview I met Mr. Ardill and discussed with him the financial implications that may be encountered by me on transfer to Gaza should the Agency finally decide to appoint me in that post.

Besides my family, I am supporting two sisters and a brother who are fully depending on me whom I have arranged to bring from the occupied territory. Moreover, to enable me pay the university expenses of my wife who is enrolled as an external student at the Arab University, Beirut and two sons and a daughter at the Egyptian Universities, I had to incur debts so far aggregating JD 1,500 as my salary is not sufficient to cover these expenses.

In order that I may be in a position to accept the post in question, I shall be most grateful if the following two requests are considered as without realizing same, it would be rather difficult and embarrassing for me to change the country of residence.

1. That 50% of my monthly salaries be transferred to Jordan so that my other dependants can survive and to close debts on monthly instalments which may take at least five years to close.
2. To guarantee the payment of my terminal emoluments and provident fund accruals in the currency of the country in which I will be residing consequent to separation from Agency's Service. My status at Gaza will be as that of an expatriate Officer and as such there should not be a stress in paying such benefits in Egyptian Currency. I understand that my request conforms with the current practice but I would like to be assured that should a change in procedures be introduced, same would not be applicable to my case.

I am fully confident that forth cogent reasons advanced heretofore, measures and steps could be taken to facilitate matters to me.

SALAMA KHALIL
SPECIAL ASSISTANT TO FIELD
EDUCATION OFFICER, JORDAN.

cc: D.E. HQ.Beirut.

INTER OFFICE MEMORANDUM

12 May 1967

To : D/DUA/J & FAO

Subject : Salary Advance.

In view of my impending transfer to Gaza as Field Education Officer, Gaza, I shall be most grateful if you will kindly arrange to advance me an amount of JD 300.- to be repaid in three monthly instalments.

This amount is required in order to pay outstanding debts and provide members of my family as well as for their expenses until monthly deductions from my salary are remitted to them as requested by me earlier.

Thank you in anticipation.


SALAMA KHALIL
SPECIAL ASSISTANT TO FIELD
EDUCATION OFFICER, JORDAN.

29 May 1967

To : Director of Education, UNRWA HQ. Beirut.

Through: DUA/J

" F. Ed. O. Jordan

Subject : Expatriate Status.

In view of my impending departure to Gaza to assume the duties of Field Education Officer, Gaza and my acceptance of the conditions related thereto, I would appreciate it very much if during my stay in Gaza I and my dependants be considered as expatriates.

In the event of separation from Agency service, I would like to receive assurance that my family and myself as well as my household effects would be transported to my original country of recruitment at Agency's expense as Staff Rules and Regulations are silent on this point.

I take this opportunity to thank all concerned for the confidence they have demonstrated towards my selection to the post of Field Education Officer, Gaza.


SALAMA KHALIL

JA/MN.

UNITED NATIONS
RELIEF AND WORKS AGENCY
FOR PALESTINE REFUGEES



NATIONS UNIES
OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX
POUR LES RÉFUGIÉS DE PALESTINE

وكالة هيئة الأمم المتحدة
لإغاثة وتسهيل اللاجئين الفلسطينيين

Telephones: Amman 125
Jerusalem 145
Cables: UNRWADO

Field Office
P. O. Box 484
Amman - JORDAN

Ref: E/1034

30 May 1967

Dear Mr. Khalil,

I am pleased to inform you that the Director of Administration and Relief has agreed that, in the event of your transfer to Gaza, there would be no objection to the Agency's paying 50% of your monthly salary to Jordan and that your separation benefits, including Provident Fund emoluments, may be paid in Jordan dinars if you return to Jordan after separation from the Agency's services, or in a convertible currency if you go elsewhere than Gaza.

Yours faithfully,

G. P. Cassels
D/Director of UNRWA Affairs
& Field Administration Officer
Jordan

Mr. Salama Khalil,
Education Department

فوج تجسس به دار العاكس براک الله ۱۹۶۲



م. ت. ت. ع. - رمضان - سليمان خليل ١٩٦٤
١٩٦٤



M.T.T.C. - Ramadan - Sulaiman Khalil 1964

فوج تدریس مدرسه العلمیہ سال ۱۳۶۱

Prepared Instruction Course



M.T.T.C - Kamalah-Salamah Khalil 1964

مدرسة (مدرسة) في سنة

programmed Instruction Course

22.6. - 1.8. 1963

(31.7. 63)



مدرسة (مدرسة) في سنة

1972 15 - 15



مدرسة إناث بيزنطة بمناسبة عيد الأم ١٩٧٢/٢/٢٦



حفلة وداع الأستاذ عبدالقادر الجعفي



مع ائمة خزانة السيد المجلس ١٩٦٥







1. June 1966



1. June 1966



7.4. 1965



١٩٦٨ - ١٩٦٩



مريم بيرزنية إناث . عند افتتاح غرفة العلوم المنزل ١٩٧٢/١١/٧



١٩٦٨

قاعة معهد المعلمة الحكومي ١٩٦٨



دفلة وداغ السيد موكود مرفقا الزوايا وزوجته ١٩٦٨





14. Jul. 1966



Nov. 1970



1945 10/10



عندما كنت سيدة لا أجدني في بيتي
عندما كنت في بيتي لا أجدني في بيتي
والقول العربي لا أجدني في بيتي





To S. Khalil
with best wishes
John Davis
Dec. 1963

١٩ - ١٩٥١



وكالة الامم المتحدة للاثانة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين

دائرة التربية والتعليم - القدس

حضرات مديرة ومعلمات ومعلمي مركز تدريب الفتيات المحترمين ،
حضرات مدير ومعلمات ومعلمي مركز تدريب المسلمين المحترمين ،
حضرات مدير ومعلمات ومعلمي مركز التدريب السني في قلنديا المحترمين ،
حضرات رؤساء الاقسام وموظفي مراكز التدريب المحترمين ،
حضرات رؤساء الاقسام وموظفي وموظفات دائرة التربية والتعليم برئاسة وكالة الغوث المحترمين ،
حضرات مديري ومعلمات ومعلمي المدارس المحترمين ،
حضرات مديري التربية والتعليم ومرافقي التعليم وموظفي دائرة التربية والتعليم في المناطق المحترمين ،
حضرات مديري المناطق المحترمين ،

ايها الزملاء والزميلات ،

تحية خلبية وبعد ،

اتوجه اليكم بكلمتي هذه بمناسبة انتهاء عملي بوكالة الغوث في نهاية العام الحالي راجيا ان تنوب عني بتقديم اسمي آيات الشكر والتقدير لكل فرد منكم على ما تبذلونه من جهود خيرة في سبيل رفعة ابنائنا شعبنا وتأمين مستقبل افضل لاجيالنا المقبلة .

لقد تشرفت بالعمل معكم منذ ١١٥٤/٤/١ ابان نشأة مدارس ابنائنا اللاجئين والمراكز التدريبية وانه لشرف عظيم اعتر به ما حييت ان استطعنا ان نواجه معا الصعاب التي قابلتنا بقلب مؤمنة بهزيمة لا تثنين فحصلت مدارسنا ومراكزنا الى ما وصلت اليه من المستوى الحالي المرموق .
ايها الاخوة والاسوات ،

وانه لما يثقل صدري ويرجع غيري انني اسلم الامانة لزملاء كرام عملت معهم فترة طويلة وهم اهل لتحمل المسؤولية واعباتها الجسام راجيا من الله ان يوفقهم في آداء واجبهم بحسن تعاونكم وايامهم وشدة تفانيكم في سبيل الخير العام ايها الزملاء والزميلات ،

كان بودي ان اقم بزيارتكم في عاقر عظمكم لاشد على ايديكم واشكركم شخصيا ولكن ظروفا خاصة حالت دون هذه الرغبة وانني لهاثق من انكم ستقبلون عذري لعدم تمكني من آداء ذلك الواجب .

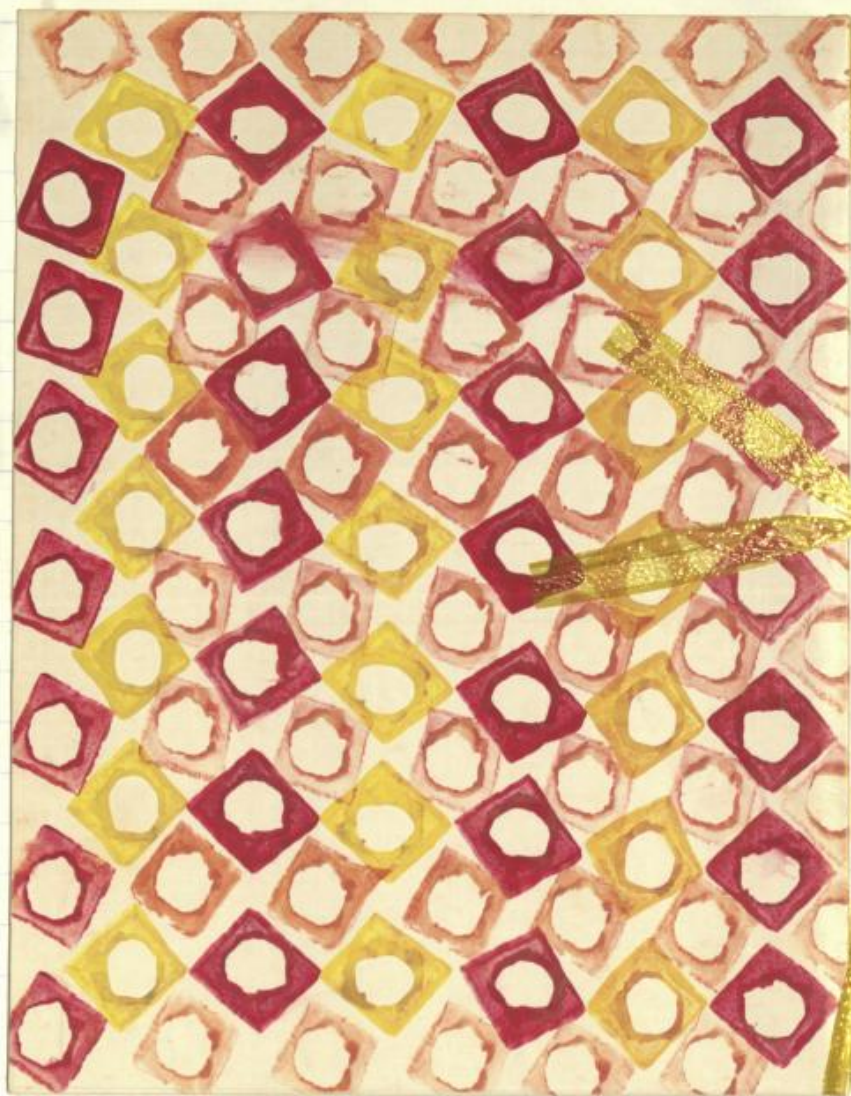
اشكركم مرة اخرى واسأل الله ان يديم عليكم الصحة والعافية وان يوفئكم لما فيه خير امتنا وشعبنا ومدارسنا ومساعدتنا التي ارجو لها المزيد من التقدم والازدهار بفضل جهودكم الدوية البناة .

حفظكم الله وعيبتكم ،

مدير دائرة التربية والتعليم بوكالة الغوث
في الضفة الغربية .

١١٧٣/١٢/١٨

open →



open →

Handwritten notes in Arabic and English, including names like "Harcock", "Hawcock", and "Hawcock", and various signatures and dates.

Handwritten notes in Arabic and English, including names like "Harcock", "Hawcock", and "Hawcock", and various signatures and dates.

open →

Handwritten notes in Arabic and English, including names like "Harcock", "Hawcock", and "Hawcock", and various signatures and dates.

Handwritten notes in Arabic and English, including names like "Harcock", "Hawcock", and "Hawcock", and various signatures and dates.

Sr. Salasak Chull
Field Education Officer, @

6029.2

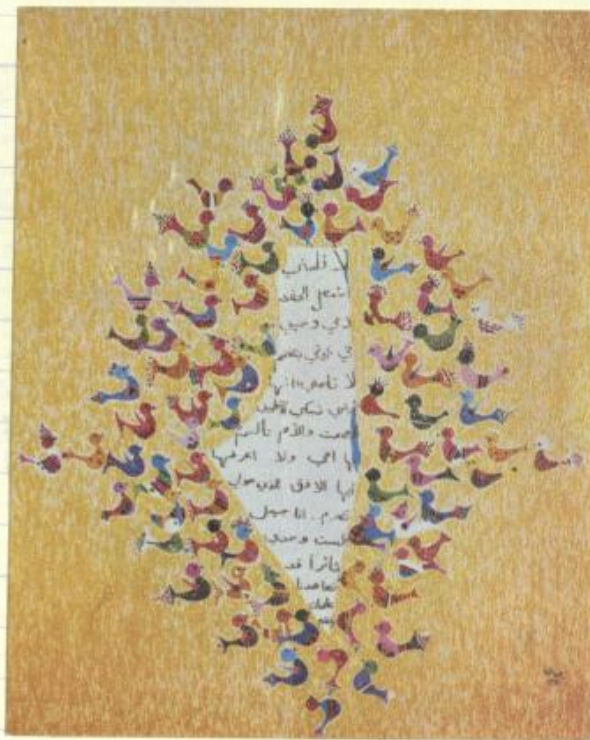
October, 1994 (Feb. 1973)

۱- قلم
 ۲- قلم
 ۳- قلم
 ۴- قلم
 ۵- قلم
 ۶- قلم
 ۷- قلم
 ۸- قلم
 ۹- قلم
 ۱۰- قلم
 ۱۱- قلم
 ۱۲- قلم
 ۱۳- قلم
 ۱۴- قلم
 ۱۵- قلم
 ۱۶- قلم
 ۱۷- قلم
 ۱۸- قلم
 ۱۹- قلم
 ۲۰- قلم
 ۲۱- قلم
 ۲۲- قلم
 ۲۳- قلم
 ۲۴- قلم
 ۲۵- قلم
 ۲۶- قلم
 ۲۷- قلم
 ۲۸- قلم
 ۲۹- قلم
 ۳۰- قلم
 ۳۱- قلم
 ۳۲- قلم
 ۳۳- قلم
 ۳۴- قلم
 ۳۵- قلم
 ۳۶- قلم
 ۳۷- قلم
 ۳۸- قلم
 ۳۹- قلم
 ۴۰- قلم
 ۴۱- قلم
 ۴۲- قلم
 ۴۳- قلم
 ۴۴- قلم
 ۴۵- قلم
 ۴۶- قلم
 ۴۷- قلم
 ۴۸- قلم
 ۴۹- قلم
 ۵۰- قلم
 ۵۱- قلم
 ۵۲- قلم
 ۵۳- قلم
 ۵۴- قلم
 ۵۵- قلم
 ۵۶- قلم
 ۵۷- قلم
 ۵۸- قلم
 ۵۹- قلم
 ۶۰- قلم
 ۶۱- قلم
 ۶۲- قلم
 ۶۳- قلم
 ۶۴- قلم
 ۶۵- قلم
 ۶۶- قلم
 ۶۷- قلم
 ۶۸- قلم
 ۶۹- قلم
 ۷۰- قلم
 ۷۱- قلم
 ۷۲- قلم
 ۷۳- قلم
 ۷۴- قلم
 ۷۵- قلم
 ۷۶- قلم
 ۷۷- قلم
 ۷۸- قلم
 ۷۹- قلم
 ۸۰- قلم
 ۸۱- قلم
 ۸۲- قلم
 ۸۳- قلم
 ۸۴- قلم
 ۸۵- قلم
 ۸۶- قلم
 ۸۷- قلم
 ۸۸- قلم
 ۸۹- قلم
 ۹۰- قلم
 ۹۱- قلم
 ۹۲- قلم
 ۹۳- قلم
 ۹۴- قلم
 ۹۵- قلم
 ۹۶- قلم
 ۹۷- قلم
 ۹۸- قلم
 ۹۹- قلم
 ۱۰۰- قلم



الدكتور عرفات الهدي - رئيس لجنة مؤلفي الوثائق

لجنة التوثيق



← open



← open

كل عام وانتم بخير

wish a happy 1974!

H. and M. Rithke

Reint

21.12.73

With all good wishes for

a long and happy

retirement

Sean Brophy

open

open



السيد لامت خليل - يلقي كلمة

ties with the Department of Education in the West Bank, I
realize that a time must come to all of us when we must pass on
the lead to others. But my interest in the education of Palestine
refugee children will continue.

My wife and I would like to seize this opportunity
to wish you and Mrs. Samady health and prosperity.

Yours sincerely,

[Signature]
HAROLD BRIDGES
FIELD MANAGER OFFICIAL,
JERUSALEM

MR. S. S. SAMADY,
JERUSALEM.
SECRET.

31 December, 1973.

Dear Dr. Samady,

I wish to thank you for your letter of 26 December, 1973. Of the many kind things said and written to me on the occasion of my retirement, I certainly appreciate your words the most. I should like to add, however, that what little I did achieve would not have been possible without the help and cooperation of my colleagues and notably of your goodself. While it will be initially difficult for me to sever ties with the Department of Education in the West Bank, I realize that a time must come to all of us when we must pass on the load to others. But my interest in the education of Palestine refugee children will continue.

My wife and I would like to seize this opportunity to wish you and Mrs. Samady health and prosperity.

Yours sincerely,


SALAMA KHALIL,
FIELD EDUCATION OFFICER,
WEST BANK.

DR. S.R. SAMADY,
UNRWA HQ.,
BEIRUT.

1 February, 1974.

Dear Sir John,

Your letter wishing me health and hapiness upon the occasion of my retirement gave me great pleasure. In doing my best for the education of refugee children, I did little more than my duty. That my efforts should be so fully appreciated and especially by your goodself fills me with pride and gratitude.

I wish you and Lady Rennie all the best.

Yours sincerely,

SALAMA KHALIL.

J. S. Rennie,
Commissioner-General,
UNRWA HQ Beirut.

327 Lake Crescent, ...
Saskatoon, Canada,
Sept. 29, 1973.

Dear Sameeha & Salama,

Just a note to say we are well and we hope that you and your family are also enjoying good health and good progress. Congratulations on the initiation of historic studies in Palestinian folklore and customs, also the planning for a national museum. Such projects are extremely important I think for the future of the Palestinian people since the situation will not always be what it is now. The scholarship programme is also very significant and I hope it will continue successfully and be expanded in the future. We hope that your new building has been completed by now and that you have been able to expand operations as planned.

We will be interested in hearing whether Samir would consider doing his specialisation in Canada or whether he would find it easier and more convenient in England. Has Sa'ida's expected addition to the family arrived? If so, we would like to congratulate her and also her very delighted parents. I was especially happy to hear that Salama's work had been extended for a further period. I think the fact is that the Agency has no way of finding such a competent person to replace him. In any case, I am sure that the educational programme of the Agency is very much better off as the result of retaining Salama's services for a further period. We hope that Khalil and Samih were able to spend some time with you and that Saji maintains his good health and good spirits. Our best wishes and affectionate greetings to In'am, Atiyyah, Ahmad and Nabih.

Sally has started in at medical school and finds it a very heavy load of work, otherwise interesting. Robbie seems to be thinking of the same sort of career but does not know at this point whether he can gain acceptance into any of the medical schools in Canada. He would prefer to attend one other than in Saskatoon as he feels in need of a change of scenery and living conditions, it seems. We continue to be very busy here as no doubt you are. All the best from all of us.

Love,
Margaret Ed.

1 February, 1974.

Dear Mr. Haycock,



Yours faithfully,

Mr. E. E. Haycock,
Director of MIRA Operations,
West Bank.

1 February, 1974.

Dear Mr. Haycock,

I was happy to receive your letter wishing me happy retirement.

While a time must come when one passes on the responsibility to others, one cannot but regret saying goodbye to friends and colleagues. For my part, I shall always remember with gratitude your friendly cooperation. Without such cooperation what little I did achieve would not have been possible.

May I thank you for your kind letter and wish you all the best.

Yours sincerely,

SALAMA KHALIL.

Mr. P. K. Haycock,
A/Director of UNRWA Operations,
West Bank.

UNITED NATIONS
RELIEF AND WORKS AGENCY
FOR PALESTINE REFUGEES



06.1.286.1
NATIONS UNIES
OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX
POUR LES RÉFUGIÉS DE PALESTINE

Telephones: Amman 25111
Jerusalem 145
Cables: UNRWADO

وكالة الأمم المتحدة
لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين

Field Office
P. O. Box 484
Amman - JORDAN

Ref: RS/A/1

7 January 1974

Mr. Salameh Khalil,
Field Education Officer West Bank
Jerusalem.

Dear Mr. Khalil,

At this time of your retirement from
the Agency's service I wish you happiness, good health
and success in all that you now undertake to do.

With best wishes,

Yours sincerely,

R.E. SKINNER
FIELD RELIEF SERVICES OFFICER
JORDAN.

Men's Teacher Training Centre Ramallah

Good evening, Dear Guests

I wish to welcome you all to this centre hoping you'll enjoy the drama and the Palestinian folklore which our young men will present to you. For as we hold on our folklore, we cling to our existence in our home-land and to our being a genuine people.

We have all been proud of our students and their educational achievements, and we have been proud to see these saplings grow and yield the fruits of knowledge and experience which help build a better society.

This year has been full of our students' activities in which they blended benefit and recreation. In their intellectual activities they have had debating societies and have called upon specialists and lecturers to come and speak at the centre. They have also published educational, sports and scientific magazines.

One prominent activity of those was an Exhibition of Education and Teaching Media. The exhibition this year stood out for the variety of displayed material. The students had no little zeal for its success, nor had their teachers who worked with ardent interest to bolster their students' work in a spirit of fraternity.

Our sports activities were numerous this year. And our teams have excelled in many a match. Above all the teams have displayed an exemplary attitude in the fields.

It's my pleasure at this moment to commend our instructors for all the responsibilities they have earnestly shouldered. I hope that their efforts will bear fruit and stay with our students to enlighten their path in the years to come.

Finally, I wish to express my gratitude to Mr. Graham, DUO, W/B for his assistance to the centre and would like to thank Mr. Karim Khalaf, Mayor of Ramallah, for his help and Mr. Salama Khalil, Field Education Officer, for his invaluable advice and guidance in the field of education and training.

I welcome you again and look forward to seeing you in the coming years.

1965

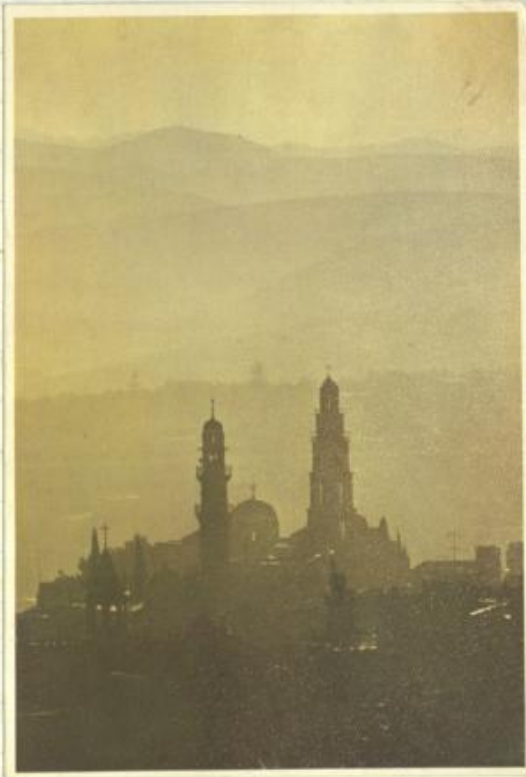
1 February, 1974.

Dear Mr. Skinner,

It was with pleasure that I received
your letter. Many thanks for your good wishes
upon the occasion of my retirement.

SALAMA KHALIL,

R. E. Skinner,
Field Relief Services Officer,
Jordan.



← open

بسم الله الرحمن الرحيم
سنة انا لله عجلت عذابي الى ربنا
صحة ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق
قصة طيبة وسعداً لله

باسم الهيبة استدرسية في هذه اقدم لكم عظيم
استدري لما بذلتموه من تفاني وجهود في حقكم في تعليم
في دولة عظمى ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق
ابري وصحة في كل يوم ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق
الله ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق
سعدته ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق
لنقتة ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق

ومع ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق
نرحبكم في عيد ابرق ابرق بسعدته صحتي ابرق

سعداً ابرق

سعداً ابرق

Meilleurs Vœux
مع أطيب التمنيات
Season's Greetings

open











UNRWA		ISSUE DATE	
PERSONNEL ACTION (A X P Z & W Categories)		21.12.1973	
06.1.310.1			
1. NATURE OF ACTION(S) AND EFFECTIVE DATE(S)	NATURE OF ACTION(S) Retirement on Grounds of Age - Staff Rule 109.2	EFFECTIVE DATE(S) C.O.B. 11.12.1973	
2. IDENTIFICATION DATA	NAME KHALIL S KH I	PAF NUMBER	FIELD MONTH AERIAL 6 01 5545
	EMPLOYEE TITLE Field Education Officer	EMPLOYEE CAT. & NO.	A1034F
	POST TITLE Field Education Officer	ACTION CODE & NO.	9 1
3. PERSONNEL FILE DATA	DESCRIPTION	PERSONNEL CODE	NEW DATA
	NAME	00 1	KHALIL Salama Khalil I
	POST NUMBER & CATEGORY	00 2	
	FIRST FINANCE CODE	00 3	
	SECOND FINANCE CODE	00 4	
	GRADE & STEP	00 5	
	PAY POINT	01 1	
	EOD	01 2	
	INCREMENTAL MONTH	01 3	
	NATIONALITY	01 4	
	YEAR OF BIRTH	01 5	
	SEX	01 6	
	MARITAL STATUS	01 7	
	EMPLOYEE PROVIDENT FUND % DEDUCTION	01 8	
	EXPIRY DATE OF FIXED TERM CONTRACT	02 1	
	TEACHER'S QUALIFICATION GRADE	02 2	
	TEACHER'S PROFESSIONAL STATUS	02 3	
	TEACHER'S FIELD OF SPECIALISATION	02 4	
	TEACHER'S LEVEL OF SPECIALISATION	02 5	
	EXPATRIATE STATUS	02 6	
	EXPATRIATE REMOVAL RIGHTS	02 7	
	EXPATRIATE REPATRIATION TRAVEL	02 8	
	PART TIME EMPLOYMENT	02 9	
	NUMBER OF RATIONS IN LIEU OF CASH	03 1	
	DISTRIBUTION CENTRE (RATIONS IN LIEU OF CASH)	03 2	
	DATE OF SEPARATION OR TRANSFER	04 1	111273
	PERSONAL OVERGRADING	04 2	
4. PAYROLL EMOLUMENTS SALARY AND ALLOWANCES	DESCRIPTION & REMARKS	PAYROLL CODE	AMOUNT
5. REMARKS	<p>Ref.: <u>FPASO W/B letter W/A1034F of 14.6.1973</u></p> <p>1) Mr. Salama Khalil Ibrahim Khalil - Field Education Officer - J'lea.</p> <p>2) All separation entitlements to be paid to his personal Account No.080/26873-9 at the Arab Bank - Amman as per his attached request dated 20.12.1973.</p> <p>cc: D/FFO W/B FFO Jordan.</p> <p>3) Incumbent was filling post No.67726/3101/D at Education Dept., Field Office, Jerusalem. PTO</p>		
6. AUTHORIZATION & DISTRIBUTION	PREPARED BY <i>J. Amarskian</i>	CHECKED BY <i>J. Amarskian</i> 21/12	AUTHORIZED BY <i>J. Amarskian</i> FPASO
			PERSONNEL - PINK DPO - YELLOW EMPLOYEE - BLUE GREEN WHITE









1961



۱۹۶۱



مع ضیاء عمره ۴ سنوات



1917 - 2/2/1917



دارالمعلمين ٢ أكتوبر ١٩٦٦



١٩٦٤



فوق 2 من افرجيه ١٩٦٤





66.1.25.1
 UNITED NATIONS
 المرحوم سرحه هني
 ١٩٨٢/٢/١ البيه
 حوكب الحنازه سر جامع جهان عبد السلام - البيه
 كذا الحنازه



I wish you and now, I will have something to
 no longer in your well-known restaurant.

فقرة من البيه



06.1.285.1

UNITED NATIONS
RELIEF AND WORKS AGENCY
FOR PALESTINE REFUGEES



NATIONS UNIES
OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAIL
POUR LES RÉFUGIÉS DE PALESTINE

وكالة الأمم المتحدة
لغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين

Telephones : } 300070 - 300075
 } 300120 - 300121
Cables : UNRWA

UNRWA Headquarters
Musilbah Quarter
Beirut, Lebanon

Ref. A/109.13/182

22 January 1974

Dear Mr. Khalil,

Upon my recent return to Beirut from New York where I was attending the General Assembly session, I saw the West Bank staff bulletin announcing your retirement. I cannot let the occasion pass without thanking you on my own behalf and on behalf of your many friends and colleagues in UNRWA for the years of devoted service you have given to the Agency.

You deserve to take much pride in the record of conscientious service you leave behind as a professional educator in such key posts as Field Education Officer, West Bank, and, earlier, as Principal of the Ramallah Men's Teacher Training Centre, Deputy Field Education Officer, Assistant Field Education Officer and Headteacher. As Field Education Officer you had to face special problems and difficulties in the abnormal circumstances of Military Occupation, and your dedication and concern contributed significantly to the maintenance of the education programme in its integrity.

I wish you and Mrs. Khalil many years of health and enjoyment in your well-earned retirement.

Yours sincerely,

J. S. Rennie
Commissioner-General

Mr. Salama Khalil
UNRWA - Jerusalem

cc: DE
DUO/WH

①

06.1274.1
UNITED NATIONS
RELIEF AND WORKS AGENCY
FOR PALESTINE REFUGEES



NATIONS UNIES
OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAIL
POUR LES RÉFUGIÉS DE PALESTINE

وكالة الأمم المتحدة
للاجئين الفلسطينيين

Telephone : 82451-6
Cables : UNRWADO

Field Office
P. O. Box 19149
Jerusalem

Ref:

31 December 1973

Dear Mr. Khalil,

At the close of your period of service with UNRWA and the commencement of your well-deserved retirement, I should like to thank you on behalf of this Field for the long, useful and valued services you have given to this Organization during your period of service.

I am particularly aware that your whole period of service was in the field of Education which is well recognized as one of the major sectors of UNRWA's programmes to assist and serve the refugees. I have always considered Education and Training to be a positive UNRWA programme and you may therefore, I am sure, have the satisfaction of feeling and understanding that you have well served the children and the youth of the Palestine community.

May I reiterate my thanks on behalf of the West Bank for your continued and loyal efforts over a long period of years and wish you a happy and successful retirement in good health.

Yours sincerely,

P. K. HAYCOCK
ACTING DIRECTOR OF UNRWA OPERATIONS
WEST BANK.

Mr. S. Khalil
Field Education Officer,
UNRWA Jerusalem.

(2)

UNITED NATIONS
RELIEF AND WORKS AGENCY
FOR PALESTINE REFUGEES



NATIONS UNIES
OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX
POUR LES REFUGIES DE PALESTINE

وكالة الأمم المتحدة
لغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين

Telephones : } 300090 - 300095
300120 - 300121
Cables : UNRWA

UNRWA Headquarters
Musaitbeh Quarter
Beirut, Lebanon

Ref.

26 December 1973

Dear Mr. Khalil,

I wish to take the opportunity of your approaching retirement to place on record and to express to you personally the Department of Education's appreciation of your services.

The posts in which you have most noticeably served the Agency, that is as Principal of the Ramallah Men's Teacher Training Centre and as Field Education Officer, West Bank, have been key posts in terms of their function and responsibility. It is well recorded how ably and conscientiously you carried out the duties of the Principal of RMTTC. Again, as Field Education Officer responsible for the Agency's entire education services in West Bank you served with dedication, competence and a high sense of responsibility.

Therefore, on behalf of the Department and on my own behalf, I wish to thank you and to express our gratitude to you for your many years of good service to UNRWA/Unesco education.

I wish you and Mrs. Khalil many years of healthy and enjoyable retirement.

Best regards.

Yours sincerely,

S. R. Samady

S. R. Samady
Director, UNRWA/Unesco Department of Education

Mr. Salama Khalil
UNRWA Office
JERUSALEM

(3)

Jabal Luweibdeh,
Amman.

23rd Dec., 1963.

TESTIMONIAL

I have known Mr. Salameh Khalil both personally and in my capacity as the UNRWA Field Education Officer in Jordan.

Mr. Khalil is a veteran education worker with very long and varied experience in teaching, school administration and inspection, general education administration, and teacher training. From 1954 to 1960, Mr. Khalil served as assistant and Deputy to the UNRWA Field Education Officer. In August 1960, he was transferred to the post of Principal of the Agency Men Teachers Training Centre in Ramallah, which he still occupies. As principal, he is responsible for the technical and administrative operation of a large boarding centre with a maximum capacity of 400 students, teachers and over 30 Teacher Training Instructors and for the supervision of an extensive practice teaching programme carried out in 5 large demonstration schools attached to his centre.

Mr. Khalil is perhaps the most efficient and hardworking administrator I have ever known. He commands the respect of both his superiors and the employees working under him. He is noted for his integrity, fairness, loyalty and devotion to duty. His judgement is invariably sound. He maintains good relations with all those who work with him. He is tactful and has strong persuasive power. Tribute should also be paid to his effective organizational ability and meticulous planning.

I would strongly recommend Mr. Khalil for any senior responsible post, whether in the field of education or elsewhere, that calls for efficiency, judgement, tact, careful planning, organizational ability and persuasive powers. He will always be an asset to the establishment in which he works.


Abdul Malik Nashif M.A.

كله الانسب سببا عنى ان نأيد من رالسلام في الدار

(٦)

مستروم سز هيكون

السيد سلامة خليل وعقيلته الفاضله

سيداتي سادتي

يسعدني ان اتكلم باسم مواظف التربية في الوكالة الا انني وددت لو كانت
المناسبة غير هذه التي جمعتنا الليلة .

لقد اقترن اسم سلامة خليل بالتربية مدة اربعين سنة ونيف فقد تلقى
تعليمه العالي في الكلية العربية في القدس، ذلك المعهد الشهير الذي خرج بعضا
من خيرة رجالات التربية الفلسطينيين وعمل استاذاً ومديراً في لوائتي نابلس والمجدل خلال
الفترة الواقعة بين عام ١٩٢٩ وعام ١٩٤٥ واشتغل بعد ذلك سكرتيراً فنيا لدائرة التربية
والتعليم في قطاع غزة وهو المركز الذي شغله حتى عام ١٩٥٢ .

اما فضاله على التربية والتعليم في وكالة الغوث فاعم واشمل فقد عين مساعدا لمدير
التربية عام ١٩٥٤ ثم تالفا له عام ١٩٥٦ وما لبثت الوكالة ان تبنت فكرة انشاء معهد للمعلمين
في رام الله فتمهنت اليه بتأسيسه وإدارته وكان ذلك عام ١٩٦٠ فأسس قواعده وتفانى في خدمته
والوصول به الى مستوى يرضى عنه الى ان أصبح المعهد الزاهر الذي نعرف بعد المئات من
المعلمين الاكفاء يحملون الرسالة التي آمن بها رسالة الاخلاص في خدمة ابننا فلسطين
وعندما اختير ابو خليل ليرأس دائرة التربية والتعليم عام ١٩٦٨ كان لها اهلا فافانها بخبرته
ومزجه بحسن اطلاعه وشد اواصرها بوضعه مصلحة التربية فوق كل مصلحة أخرى .

سيداتي سادتي

ذلك هو السجل الرسمي وهو على حقله بالانجاز لا يلى الرجل حقه ولا يشير
الى مزاياه الخلقية فقد اتخذ السيد سلامة خليل من الاستقامة نهجا وجرا في قول الحق ،
وتمسك بالهدأ في وجه كل التحديات هذا وقد وجد خير عون له في عقيلته الفاضله تلك السيدة
الرائدة التي رصدت نفسها للعمل في الحقل الاجتماعي فابدعت ايما ابداع وحقت ما عجز عنه
الكثيرون .

ونحن اذ نودع الاخ والصديق الذي لأهله احاطنا برأعيته لنرجو له ولعقيلته
ولعائلته كل سعادة وتوفيق .

ولا يفوتني قبل ان انهي كلمتي هذه ان اتقدم بالشكر لمديرة الدار
السيدة انعام الغتي ولزميلاتها الكريمات وذلك لتمكيننا من اقامة هذه الحفلة في المعهد
على ما يتطلب الاعداد لها من وقت وجهد .

والسلام

أبا خليل في موطئ وادع الاستاذ سامية خليل

أبا خليل في موطئ وادع الاستاذ سامية خليل

أبا خليل في موطئ وادع الاستاذ سامية خليل

أبا خليل في موطئ وادع الاستاذ سامية خليل

(6)

→

أبا خليل انقلبه العزم والعلم
الشمس تجري وكلمة لا اله الا الله
وهذه الدنيا والدنيا باكلها
ومعها في الدنيا في كلف مقدر
بل نعمه فيها رضى مفروقة ولها
نمثل الدور ما شاء الله لنا
يعطيه الناس في الدنيا ما فعلوا
يعطيه الناس في الدنيا ما فعلوا
واضربوا في نفوس الناس منهم
ومثلوا في نفوس الناس منهم
بطولة تمنع الكبر اللئيم بنا
بطولة من صمم العلم شبعوا
بطولة كالجبال الشمم راسخة

أبا خليل لقد تمتمت ربه وبركته
وقد تمتمت الركب والافطار محرقة
تدبره الامم والكرام مجربة
وان تناقشت في الكرام كنت لها
وزهرة القمر لم يجل بها ارجها
سيفك الجبل افضالاً تحمده
سيفك الجبل الذي لولا ادارته
هذي مدارسنا فافتت بهمكم
معانوا لهم في الدرس معرفة
أما المديون فالوفاء راجعهم
لقد وضعت في الدنيا خطتهم
فأثم هاهنا سبقي من نهضتنا
أبو سمير يا بيا و مقدره
سوف تمشي كما تهجد وتعدنا
وسوف تثبت انا عند ظنكم

أبا خليل وما كل الصديق له

مكانكم في مجال القلب والمقل

117

كلمة السيد محمد خليل الخواص

الموجه الى المعلمين والمعلمات

اخوتي واخواتي ايها الزملاء والزميلات

احبيكم اجل تسمية بعدد ناله ليعز

علي ان افد اليكم بينكم مودعا بعد ان

عشت معكم قسما كبيرا من حياتي في اوس

الظروف واشدها مرارة . فعملنا هنا في

وكالة الفوت لم يكن الا تضجيما للجراح

التي عانيت منها وتضجيتا للالام التي مرت

عليها طيلة ربع القرن الذي مضى . لقد

مرت السنوات تباعا ايها الاخوة . منذ ان

باشرت علي في وكالة الفوت لسي

١٩٥٤ / ١ / ١ وكنت آمل انه عندما يحين

موعد توقيتي عن العمل يكون شعبي عندئذ

قد استغنيت عن جميع انواع الاغاثة باشكالها

والوانها . كنت آمل ايها الاخوة انني

عندما اترك علي يكون افراد شعبنا المتعزق

قد التأم شملهم واحاط الينا بالاباء

ليتمتعوا بالحلان والرطابة ولقدّموا لهم

كل خدمة وساعدة ولكن ذلك لم يحدث بعد .

اخوتي واخواتي

حاولت وحاولت ان فعلوني من

هذه الوقفة المؤثرة التي تجي في ظروف

غير مؤاتية ولكنكم آهيت واصبرتم الا ان

تكرموني وتجمعوا لوداعي وليس لي قدرة

على احتمال هذه الساعة الراهبة التي

اودعكم بها واتم اهلتي وشيوتي . عشت بينكم

مدة طويلة ما كان احلاها على للبي

- ١ -

ايها الاخوة والاخوات . لقد كان

لكلماتكم الرقيقة اكبر الاثر في نفسي وستظل

هذه الكلمات خالدة في ذهني مدى الحياة .

واسعدوا لي هنا ان اتقدم بشكري وتقديري

لكل منكم اصالة عن نفسي ونياية عن زوجتي

لكل ما قلتم لي وعلمتم من اجلي وكذلك

شكري الخالص للذين ساعدوا معي في

انشاء مركز تدريب المعلمين من اداريين

واساتذة وموظفين وعمالا . كما اشكر القائمين

والقائمت على مراكز التدريب . المهنية منها

والترفيهية (وجميع الذين يعملون معهم)

لعملهم الجاد المخلص من اجل رفعة هذه

الجمهورية والعمل على اعداد طلائها علميا

وثقافيا مهني واجتماعيا وكذلك لجيوش رؤسائنا

الاقسام والموظفين في وكالة الفوت واخص

بالفكرسفيهم موظفي دائرة التربية والتعليم

لتعاونهم الينا وعملهم الجاد الهادف .

ولا يسعني في هذه المناسبة الا ان

اؤكد لكم اطمنئاني بان التعليم بجميع

اقسامه وبروحه ومدارسه هو في ايد

امينة والمعاهد التدريب مع المدارس .

اهدادية كانت او ابتدائية تكل حلقات

متناسكة يشد بعضها بعضا في سبيل

رفعة الدائرة وازدهار التعليم فيها . واني

لارجو لهذه العناصر الدائمة استمرار

الرفعة والتفريق في سبيل خدمة الاجيال

القادمة .

تذرية إجمالية في ١٥١١

المربي الكبير أبو خليل المحترم

تحية طويلا لكبار والتقدير ، العزة لروحكم الطاهرة ، واستعظام لكم الكريم ،
الذي لم يترك فرصة الا ولتبعها في خلقه شيء جديد ، يكون لهاملا في رفع
مستوانا الروحي لحياة الفرد .

والحقيقة يقال : ما لم يطلو البئر لو نفعه الصفر . . . وفي الليلة
الظلماء يقتقد البدر . . .

اجل .. خربنا للعلو منذ اول لقاء قدسنا الجيود العظيمة التي
سخرت من اجلنا والتضحيات العاليه والانياس ، وذكرك كما يذكر
الضال سبيله ملقة البدر .

ولما قلوا انه قلن ايد مثلك يا ابا خليل من اذا وضع يده على امر
لد ملتفت الى العزاة ، وكل من فرض ستمت ايد ترفيق سلم المجد ،
وأثرت البقاء في محلك لتكلمه منه وهبوا ارحمتهم في تأدية العاجب
المقدس نحونا . هذا وانني والحمد لله مرات في محلى .

ولذلك في الايام اشكر مواهبكم المقدرة ، مع اهدا اهل
تحياتي لكم

والله يحفظكم ويبدد خطاكم ،
ونحياتنا لتربية الارضية بامله .

المزيج لعام ٦٥-٦٦

محمد اسماعيل محمود

١٦ رمضان ١٣٦٠
٧ ك ١٦٦

سيد الرئيس الكريم
حضرة الرئيس الأستاذ سلامة خليل المحترم

تحية أجمل وتقدير ودي

يسعدني أن أبعث إليك بهذه الرسالة راجياً طوبى القدر أن تحضر بمقابلتي
وانت على ما أعتاد لك من صحة وسعادة وهناء

وانه لمن دواعي العظم والبر أن أنعم عليك بأمر لك سنوياً
واصدده التحيات جهاً سيرة طوبى عيد الفطر سعيد
وكل عام وانتم بخير

من لم ينالك

محمد وليد البوشي

المعدية - جيزان - مكة

١٦١١٦
١٥ رمضان ١٤٠١

بسم الله الرحمن الرحيم

وهذه المري الكبير الأستاذ سادة خليل المحترم

تحية طيبة وبعد

أنا سعيد جداً أن أفتخر فرصة جلوس عبد الفطر المبارك لأكتب
إليك هذه الرسالة عبرها تنقل إليكم أهمل فينا وأوافقنا الحارة ولست أرى
تكم بالصبر السيد أعاده الله على الأمة العربية ومعاي باليمن والبركة
نفسه أن تكتبتم رسالتنا هذه وأنتم تظنون وتوفون بنوب العز والرفاه
والسود.

أستاذي الكريم إن لبيبة فهد أسن نصحت وارثاً لكم لنا ولما
أبدتكم من مساعدة في رعاية أبنائكم لمؤكث في المنشئ، ولقد كنت
أولاً أرحم الله الذي أتى به نصحت الله.

بالنسبة للصحة الآن لمري صدارة جداً فاني لم أكن صريفاً بعد
صحتي الطبيعية إلى الحمد لله وأقدم بواجب على أتم وصلة صديقاً حميلاً
وأفترأ وليس أخيراً لعلكم عبيداً سعيداً ومنتهى بلا أفرأ

ابنكم
أحمد نزال أبو غيث

العود جليل - العارض

٥٨٥
١٦
٧
٧

بسم الله الرحمن الرحيم

هذه المربية القدير الأستاذة سلامه خليل المحترم
سلام وتحية ومحبة ابنه الحبيب العزيز اليكم وبعد
مناسبة حلول عيد الفطر السعيد فانني استعرض هذه الفرصة لادعيت
اليكم أهل الزكية القلبية والتبرعات سائلا العلي القدير
أن يجعله عليكم عيداً سعيداً مباركاً مقروناً بالصحة الجيدة كما وأرجو
من علمه أن يعيده عليكم وأنتم في ربوعي بلدكم الغالية العزيزة الطيبة
لنتم عادتكم وبرحمتكم بينة اهتكم واقربائكم ، والله يعيده أيضاً على الدوام
العربية والسلامة معكم بالخير والبركة وبعد :-

نبي وأحمد لله بخير وصحة جيدة وتوفيقه دائماً ولا ينقصني شيء أنني أتوسل
إلى الله سبحانه وتعالى أن يكللكم بعينه رعايته وحفظكم بالصحة الجيدة
ويوفقكم في جميع أعمالكم

وأنني كما عتقكم وأغنى لكم البقاء مع دوام الصحة الجيدة وزنده لرحمتكم الشدي
على أبناء معركتكم العالمة طيبة يعرفونه تمام المعرفة كيف يتعاملون معكم
ويقومون بأدائهم خير ما يرام ومرجو هذا جهودكم وسهركم ولصالحكم
التي اعتبرها كلها الدائماً بآدمتكم في هذا الجاه الذي دواء ناجح يشفي
العين جيب يطبقها فأرجو لكم ولجميعكم التوفيق
والله خير السميع

وأخيراً أهديكم تحياتي وسلامي وسلام اخواني المدة
وكل عام وأنتم بخير وصحة جيدة

والسلام

المرسلة

انكم عبد الله محمد أحمد الله
وآله

العنوان

السعودية

جيزان - العارضة - مدينة العارضة الدببة

الأستاذ الكبير والرفيد الفاضل سعادة خليل المحترم

تحية طيبة ، وبعد

تلقت كل عضو من أعضاء الهيئة التدريسية في هذه المدرسة كلمة وداع رائعة من رجل نصيرنا دائما كبيرا ومرشادنا
ولقد كان حديثكم النبيلة ، وعلمتكم السامية ، التي تدل على سمو في الروح ، وتبلي في القلب ، جديفة في العمل ، أكبر الذر
في لغتنا حقيقا ، ونسب أن نؤكد لحضرتكم أنه هذه اللفتة المشبعة بالثقة تكون استعرازا للطلاب التي تربلنا بأحد
الرجال الطلاء ، ونصبة غالية ، ومعلقة كريمة ، فبدلت من القول : دائما بالثقة وأخواتي ، سأكتفي بالنظر المخلص
لدا الجلي الصادق ، كنت تفضلا بالثقة والمثابرة والقدرة على تحمل المسؤولية ، وهذه الكلمات العزلة لم تقدر بالثقة
المباشرة ، بل بالثقة من التوجه المهدية .

كم يؤلمنا أن نتجلى عن الذخيرة بيننا رجل صنعته إلهاد استوي في المرامى العظيم اللؤلؤ ، حكم يؤلمنا أن لنصا فحل
بدأ بغير مبررين أنفسنا أننا عشنا زمانا في ظلة من الحقيقة والبرية والثقافي في سبل هذا السعي البشري ، ومقابل ذلك
كم نسرنا أن نرى الذخيرة العظيمة التي علمت وربطت ، تأخذ مكانا اللائحة في مسيرة العالم والهمم ، وكل نسرنا أنفسنا
أن يتكفي بهذه الزمالة زميلته وزميدة قد يرون أكفاد .

! أنه استحقاقا فينا الشعور بوجوب مضاعفة الجهد ومحاولة النجاح ، لكي يكون محملا شتاتة مع المستقبل الذي نرجيه .
نرجو الله تعالى أن يرعاك ويحفظك ، ونرجوه أنه يدبم عليك الصحة والعافية وهدوء البال وراحة الضمير .
وانه ليوم سعيد ، ذلك اليوم الذي نتولى فيه : هناك في نورش بنات في - ما عالج لوروشين زمارة
شخصية ، لتكون في وقت من السنين الذي نغمره المسرة حين يراه الزهور في هدية تقطعها ؟ !

لك منا أخلص الدعائي . واسلم لبناك وأخواتك أبا المرحي الكبير . ذلك سبوتا لنا لله الاحترام والتقدير .

مديرة ومعلمة مدرسة نورش الزهدية للبنات .



أنت ذكرا وأختك الكبرى أبا خليل

محمية طيبة ولهم

في الزميمة لحاشي يجب أن نقف فيها بحدود احترامنا لذكورنا الرجال من ذوي الفقه والعبادة الموصلة ، واليوم أتيتم لنا

هذه اللحظة ، لحظة الاعتراف بالجميل والجميل من أحوال . فبعدما نعلم أن أفراد الهيئة التدريسية كانتكم الرعية المستعينة بهم وبجهودهم

إمدادات الاحترام والتقدير لرجلي فقه معظم عمره في خدمة الأبناء ، ولقد تذكرنا جميعاً صفات الجيدة ، فمن تأمل : عاصم أبو خليل

معنى الرجولة ، ومن تأمل علمي كيف أكون مثلاً ، ومن تأمل لودي أبو خليل بالعبودية مستوحاة من الأدب والأخلاق الرفيعة .

ولهم من ذلك : كنت تأتياً بعيداً من أهلي ، فغريتي منهم طينياً تحت الضرورة وافضضة المحلة العامة . ذلك علي يمين الله ، أنه الأمانة ،

كل الأمانة لوجه فضلك الذي لا يشبه ذر وجهاه . حقاً ، لقد كنت من الجلي البالي والمثلث ، من أجلي سعادته هذه المكونة

الصغيرة الهائلة التي تستلزم الذكره لشوفا فيه طبعاً المرسى ، وأحبب أنه أطمئنت أنه الساة الذي كنت من مؤسسية قواريق

بعد أنه سخط أركانه بالهد والبرق المتواجلين ، وأه شاعر الغراس التي ترعيت في تربة هذا الوطن ، كمنه طيبة مسيرة

بسنقي أروهم وأحمد لهذه الأمانة التي نلتهم إليها جميعاً . وأحبب أنه أذكرك بأمرنا : الذوق أنه دأبنا الدولة في عهرك

استلغنا أنه تشبه جوارك رغم الصعوبات والكلام والظروف القاسية ، فلك كان مصلحتنا أو غير من مصلحتنا في المؤسسات

الذخيرة ، والتأني : أنه الجلي الذي شطت في بناءه جولة ليلته فقال مؤثر . وعلى أكتافهم سيقوم المستقبل المستقر .

وكفالك نهضة الزمينة قراً وسعادة .

أشادنا وأختنا :

وإنه نحن المحققين لنا ، أنه قسم التعليم في الولايات سيجو علم كاديه من المؤلفات والمؤلفين الذكاء ، من الزميلة

والزهد الذكاء ، ونحن نسند أنه الذين قسروا بجل المسؤولية ، أكتافهم وهم أهل لذلك . وهذا في اعتقادنا

يزيدك سعادة وخيراً .

مكرراً لك على هذه البادرة الجيدة ، ومكرراً لك على هذا النطق البلي ، وكلمة هذا لا يبدل من ضرورة لنا .

تبث فيها الأمل وتذكر مودة الرجاء .

لك ، ولجميع أفراد أسرته ، نتمنى السعادة وهدوء البال ، والصحة ووفرة العافية .

ودم لمحبتي ، وعارضي فضلك ، رمزاً للتقاضي ، وشكراً أعم للتواخي والأخلاق .

من أفراد الهيئة التدريسية

محمد بن النعمانية

محمد بن النعمانية

المربي الكبير الأستاذ محمد خليل وعقيلة إفاضته

السيد هاديون وعقيلة إفاضته

العضوة الدائمة

الزملاء الكرام

أحببتكم باسم اللجنة لتنفيذ المؤتمر لجمعية سوشل اوكالة في اغنية الفرنسية ،
وأستدرككم على تليستكم وعوقنا لهذا الحفل التكميلي السعيد .

سيدات سادى

الله شيء جميل ان يجمع هذا النفر الغريب من رفاق الفضال ، في
حق إنساني من أشرف حقائق العمل ، لتكريم أحد الزملاء الكرام ، رجل من رجال
التربية في برونزا ، وعلمي من أعمالها ، ذلكم هو المربي الكبير ، الأستاذ
محمد خليل .

لقد عمل " أبو خليل " في ميدان التربية والتعليم ، هذا الميدان الإنساني
الجميل ، قبل تكملة فاضله ، عام ألف وتسعمائة وثمانية وأربعين - وكان أحد رواد
التعليم في هذا الميدان ، عرف فضله الكثيرون من أبناء شعبنا الفاضلين ، الذين
اصبحوا فيما بعد ، قادة من قادة هذا الشعب ، والعمدة قومه في سبيله .

ولقد تلمذ له الكثير والضياع ، أصبح لزاماً على تلك اللجنة ابراهيمية المؤسنة
من أبناء وطنه ، أن تعين المسؤولية لبعض ، مسؤولي جمع إنسان ، وأولهم المبرح
والشخص بالسياسة في كافة المجالات ، ولقبوس صليحة شعبنا بأرضه وكرامته .

فقد أدى كل هؤلاء من أبناء هذا الشعب ، لتفضي هذه البيانات باسمه ، في
وقت من أهلك الذخائر ، وظرف من أفسس الظروف ، وصعدوا على الدرب ، تنفخون
الصعاب والعقبات بقلوب مؤمنة ، وعزائم قوية ، تدفعوا إلى الأمام ففعلهم الذي
كان أبو خليل - واحداً من هذا النفر الكريم ، مما سطر شرفاً ، وقائداً رائداً
على الرام في اشرافه المبادر - وخام بالواجب لا يجب أن يؤذي مجده ، فقام لهذا المناسرة
أفضل الأثر في نشر الوعي ، وناسبه يستقبل أفضل المؤجها للفتنة من أبناء شعبنا .

ولكننا الآن يا أبا خليل ، وفي أماننا إحسانهم بالبرهان والتقدير ، لما
جنتهم من ضياعه ولما أصيبه من آلامه الواجب ، له نقول له شكراً ، فبعضنا
- وأنا أحد أبناء البررة - نقول في أحد أسئلة الزائفة " الاستدعاء واجب " نعم
له نكره على واجب أدبيته السامع ووضع .

الآن نحن - الزائفة - أحسن - أن الوفاء في هذا المعنى ، إلى أنما قلنا
قليلة تلك التي تعرف الواجب ، وتقدره من قدره ، وتؤدبه في صحت واجبات كما
يجب أن يؤد .

وقد كان المحقق في مجده ، واحداً من هذه الفئة الكريم ، فقد عرف أبو خليل
نفسه الواجب ، فأعطاه من نفسه وعمقه وأعظمه أفضل العطاء ، وأداه خير
الأداء ، على محبة تعرفه كل من رافقه في طريق كفاحه العرلى .
كما كان بالنسبة لمه عملوا معه ، أبا همتوا نعم إله . وأخيراً وفيما نعم
الأخ ، ومرشداً أصلاً ، نعم للرشد .

مدرسة القادسية المتوسطة للبنين الكويت

حضرة الاستاذ الفاضل ابا جليل حفظه الله
تحية طيبة بلوها المودة والمحبة انهما لسفكم الكريم ، وكونه عظيم اليكم ، تحية اعتراف
بما لا يتسع في العام الدراسي الماضي من رعاية واحترام وتقدير ، وما لحسنه من اطلاق
وتفاني في العمل لمصلحته هذا الخيل . ارجو انه تطلعت رآيتها هذه وانتم تتفقون به بهبه جديه
انتم والاسره الكريمه .

استاذي الفاضل ، كم لانه يودي انه احسن لتوديعكم بل العز ولكن الظروف القاهرة حالت دونه
ذلك فعقدته .

ولكم لانه يودي انه الكتب اسكنم منذ هبوط ارضه الكويت ولكن ما واجهته به مشاكل في ايجاد
كن وتأتيت دونه مشاكل مدرسيه الى غير ذلك حال دونه ذلك فارجو قبول هذا العذر .
بالسنة لاجل الى التعليل

ارسل في مدرس القادسية المتوسطة وهو مدرس صفه جده حيث البناء قديراً في صفون متوسط
وتفهم ٤٤ فصلاً بها ٥٠ مدرساً ، منهم ١٢ مدرساً للغة العربية ولنا مدرس اول
للغة العربية . ادرس (٢٢) صفه لصفه فقط لغة عربية ودرسه ١١ صفه لكل منها
مرفق الملتصقة والادارة كيفية ولكن الصفون في ارجاء فقط .

مكون الطلاب العلم يتفهم ، اعمارهم تتفاوت جداً لذلك يسوية الصفون حسب السن
في الصف الواحد . المشاكل مع الطلاب تزداد وتقل تدريجياً مع الزمن حيث يلاقي الطلاب صلاب
منه الوزير ولاداره في اشرافه الكويت يوجد فضل للطلاب من المدرس بسبب مشكله .
معدنا دوام واحد حتى الساعه ٢٠٠٠ . استلمنا في المدرسين في ١٥/١٠ .

اما بالسنة للاحوال المعيشية :

الطقس يجمع بينه الحر والرطب وهو يتقلب جداً وفيما بينه العاصم الجديره مضايقة مديره
الاجابات غاليه جداً في التكاليف ودرجته في (البيت) وهو سونه ما في القطار بالمجموع (شراً)
وهذا تأتي اهمية السياره . الكه غاليه جداً العادي من ٢٥ دينار . رسول لم يعرف
تقريباً بالسنة في بينه ٦٠ - ٦٥ ديناراً .

استاذي الفاضل : اول ما خطر بباله حيناً واجهته المشاكل انه لفتت اذنه الف مرفق لانه لو كانت



